

Aviso de Prácticas de Privacidad

Este aviso describe las formas en que se pueden usar y divulgar sus datos médicos, y cómo usted puede acceder esta información. Por favor revise esta información cuidadosamente.

- Las operaciones de Lee Health están estructuradas conforme un acuerdo de asistencia médica organizada, el cual le permite compartir datos médicos protegidos entre los grupos y servicios detallados en este aviso para la prestación de servicios para tratamientos, pagos u operaciones de atención médica. Para fines de la Ley de Portabilidad y Responsabilidad del Seguro Médico (Health Insurance Portability and Accountability Act, o HIPAA), este acuerdo de asistencia médica organizada incluye las siguientes entidades: Cape Coral Hospital, Golisano Children's Hospital of Southwest Florida, Gulf Coast Medical Center, HealthPark Medical Center, Lee Memorial Hospital, Rehabilitation Hospital, los consultorios de Lee Physician Group, Convenient Care, HealthPark Care and Rehabilitation Center, todos los Centros de Bienestar de Lee Health, y todos los centros ambulatorios y departamentos de pacientes externos. Estas entidades, sitios y locales pueden compartir datos médicos entre sí para fines de tratamiento, pagos y operaciones de atención médica según están descritos en este aviso.

- Donde lo requiera la ley, Lee Health hará esfuerzos razonables para limitar la divulgación de datos médicos protegidos al "mínimo necesario" para lograr el fin previsto de la divulgación. El "mínimo necesario" es un conjunto de datos según lo define el Código de Reglamentos Federales 45 C.F.R. §164.514(e)(2) limitado si fuese factible, o necesario, al mínimo necesario para lograr el uso, la divulgación o la solicitud previstos.

- Sus datos médicos protegidos pueden divulgarse a otros profesionales de atención médica dentro de Lee Health y a otras entidades cubiertas con el fin de prestarle una atención médica de calidad. Lee Health puede compartir sus datos médicos con otros departamentos en la organización para ayudar en la coordinación de la atención que usted necesite, tales como recetas médicas, análisis de sangre, comidas y radiografías u otras pruebas diagnósticas.

- Con el fin de que Lee Health reciba remuneración por los servicios necesarios de atención médica prestados a usted, es posible que sus datos médicos protegidos se compartan con su compañía de seguro. Podemos compartir sus datos médicos con su médico al llevar a cabo actividades de pago relacionadas con la atención que usted recibió.

- Sus datos médicos protegidos pueden divulgarse en relación con nuestras operaciones de atención médica. Lee Health puede compartir sus datos médicos para evaluar la calidad de los servicios que le prestamos durante su estadía. Podemos compartir datos médicos entre agencias externas para propósitos de evaluación y certificación o autorización de los servicios prestados.

- Sus datos médicos protegidos pueden divulgarse a los funcionarios de las autoridades del orden público o judicial en caso de alguna investigación donde usted figure como víctima de abuso o maltrato, un delito o violencia doméstica.

- Sus datos médicos protegidos pueden divulgarse a otros proveedores de atención médica si usted necesitara atención de emergencia.

- Sus datos médicos protegidos pueden divulgarse a organizaciones de salud pública u organizaciones federales en caso de enfermedades transmisibles o para informar sobre

algún dispositivo defectuoso o evento adverso a un producto biológico (alimento o medicamento).

- Sus datos médicos protegidos pueden usarse en el directorio de nuestras instalaciones; su nombre, ubicación en nuestra instalación, condición en general o afiliación religiosa se proporcionarán si fuesen solicitados por teléfono específicamente por nombre. Lee Health también puede compartir su afiliación religiosa con clérigos si usted la provee. Le daremos la oportunidad de prohibir la divulgación de sus datos a los directorios de nuestras instalaciones a no ser que circunstancias de emergencia le impidan la oportunidad de oponerse.

- Sus datos médicos protegidos forman parte del historial o expediente médico electrónico compartido de Lee Health. El sistema utiliza expedientes médicos electrónicos compartidos para ayudar a facilitar el acceso a datos médicos que podrían ser necesarios para prestarle atención. El expediente médico electrónico compartido permite que los miembros del acuerdo de asistencia médica organizada del sistema y otros proveedores asociados de atención médica accedan a sus datos médicos protegidos sólo para los fines descritos en este aviso. Cada participante en el expediente médico electrónico compartido ha implementado políticas y procedimientos que regulan el acceso apropiado a los datos médicos protegidos en el expediente médico electrónico compartido conforme con las leyes estatales y federales. Usted puede comunicarse con el Responsable de la Confidencialidad de Datos del Paciente (Patient Information Privacy Officer) de Lee Health, cuya dirección y número de teléfono se detallan más abajo, para solicitar una lista de participantes autorizados en el expediente médico electrónico compartido.

- Sus datos médicos protegidos pueden divulgarse sólo tras recibir su autorización por escrito salvo en las situaciones detalladas anteriormente o para prestar tratamiento, recibir pagos o realizar operaciones de atención médica. Usted puede revocar su autorización para la divulgación de sus datos médicos protegidos en cualquier momento. Debe hacerlo por escrito con fecha de vigencia y especificar los datos médicos que deben protegerse. No se le exige a Lee Health aceptar su solicitud si ya se han tomado medidas o si su autorización se obtuvo como condición de obtener cobertura médica y la ley le otorga al asegurador el derecho de impugnar una reclamación.

- Sus datos médicos protegidos pueden compartirse, de manera segura y eficaz, con sistemas de intercambio de información médica (Health Information Exchanges, o HIE), tal como Care Everywhere, en la que Lee Health junto con otros proveedores de atención médica participan para prestar servicios de atención médica. Por ejemplo, si usted ingresa de emergencia en un hospital y no puede proveer información sobre su estado de salud, estos acuerdos nos permitirán poner sus datos médicos protegidos provenientes de otros participantes en sistemas HIE a la disposición de aquellos que necesiten atenderlo en el hospital. Usted tiene derecho a decidir no participar en el HIE; sin embargo, cualesquiera datos médicos protegidos divulgados antes de dicha decisión de no participar permanecerán disponibles.

Toda solicitud para dejar de participar debe dirigirse a la atención del Responsable de la Confidencialidad de Datos del Paciente de Lee Health por correo, teléfono o correo

electrónico; estas direcciones se encuentran al final de este documento.

- Lee Health puede comunicarse con usted por teléfono o correo (o dejarle un mensaje en un dispositivo automatizado de recepción de llamadas) para recordarle sus citas, programar procedimientos, verificar los datos de su seguro o programar gráficos o informarle sobre los resultados de sus pruebas. Usted tiene derecho a solicitar una manera más confidencial de recibir sus datos médicos protegidos o un método alternativo de comunicación cuando se atiende con nosotros. Respetaremos toda solicitud razonable.
- Lee Health puede comunicarse con usted por teléfono o correo para ofrecerle opciones de tratamiento de atención médica u otros servicios de salud que puedan interesarle. En los materiales, proporcionaremos información sobre cómo dejar de recibir comunicaciones publicitarias futuras.
- Puede que nos comuniquemos con usted para fines de recaudación de fondos para respaldar las operaciones del sistema. En los materiales de recaudación de fondos, proporcionaremos información sobre cómo dejar de recibir comunicaciones futuras relacionadas con la recaudación de fondos.
- Usted tiene derecho a solicitar restricciones sobre el uso de sus datos médicos protegidos. Sin embargo, podemos elegir rehusar sus restricciones si entran en conflicto con la prestación de atención médica de calidad o en situaciones de emergencia. Lee Health cumplirá con cualquier solicitud de restricciones si la divulgación es a un plan de seguro médico para fines de pagos u operaciones de atención médica (no para tratamientos) y los datos médicos protegidos corresponden únicamente a un artículo o servicio de atención médica que usted ha pagado completamente de su bolsillo.
- Usted tiene derecho a recibir comunicaciones confidenciales sobre su estado de salud. Lee Health puede divulgar datos médicos para notificar a, o asistir en la notificación (incluso la identificación o localización de) un familiar, su representante personal u otra persona responsable de su atención, sobre su ubicación o su estado de salud en general o muerte. También usaremos nuestro criterio profesional y nuestra experiencia con prácticas comunes al divulgar sus datos médicos para tomar decisiones razonables que sean directamente pertinentes a la participación de la persona en su atención médica.
- Usted tiene derecho a revisar y fotocopiar todas o cualquiera de las partes de sus datos médicos. Lee Health tiene derecho a cobrar por las fotocopias de los datos médicos.
- Usted tiene derecho a solicitar enmiendas a sus datos médicos. Debe presentar su solicitud por escrito y explicar por qué los datos deben enmendarse. Podemos negarnos a enmendar los datos y de ser así, proveeremos una explicación por escrito.
- Usted tiene derecho a saber quién ha accedido a sus datos médicos protegidos y para qué fin, aparte de para tratamientos, pagos, operaciones de atención médica y otras actividades o aquellas divulgaciones autorizadas directamente por usted. Lee Health requiere que toda solicitud de explicación de divulgaciones sea por escrito, dirigida al Responsable de la Confidencialidad de Datos del Paciente que figura más abajo.
- Usted tiene derecho a solicitar y recibir una lista de ciertas divulgaciones hechas de sus datos médicos protegidos. Tiene derecho a esta explicación de divulgaciones hechas durante los seis años anteriores a la fecha de su solicitud, pero no para las divulgaciones hechas antes del 14 de abril de 2003. Si Lee Health mantiene datos médicos protegidos en un expediente médico electrónico, usted tiene derecho a solicitar las

divulgaciones hechas a través de su expediente médico electrónico para fines de tratamientos, pagos y operaciones de atención médica por un periodo de tres años anteriores a la fecha de su solicitud. Le proporcionaremos la fecha en que se hizo la divulgación, el nombre de la persona o entidad que recibió sus datos médicos protegidos, una descripción de los datos médicos protegidos que se divulgaron, la razón por la divulgación y ciertos otros datos. Si usted solicita esta lista más de una vez en un periodo de 12 meses, podemos cobrarle una tarifa razonable por preparar la lista.

- Usted tiene derecho a ser notificado de una violación de la seguridad de sus datos médicos protegidos. Si Lee Health o uno de sus socios comerciales descubre una violación de la seguridad de datos médicos protegidos y dichos datos médicos protegidos no seguros fueron, o se sospecha que fueron, accedidos, adquiridos o divulgados por el sistema o algún socio comercial, le notificaremos de la violación sin demora injustificada y conforme requiere la ley.
- Usted tiene derecho a poseer una copia de este Aviso de Prácticas de Privacidad a solicitud. Esta copia puede entregársele mediante una transmisión electrónica o en papel.
- Lee Health por ley debe proteger la privacidad de sus pacientes. Lee Health protegerá todos y cualquiera de los datos médicos de los pacientes y proporcionará a los pacientes una lista de los deberes o las prácticas que protegen los datos médicos a solicitud por escrito.
- Lee Health cumplirá con los términos del aviso, vigentes en la actualidad. Reservamos el derecho de efectuar cambios en este aviso y de hacer efectivas estipulaciones nuevas en el aviso para todos los datos médicos protegidos que mantenemos. Los cambios a este aviso se publicarán en el Internet en el sitio web de Lee Health, www.LeeHealth.org, y pueden volverse a distribuir durante su próxima consulta con Lee Health.
- Usted tiene derecho a presentar quejas ante nosotros si usted piensa que su derecho a la privacidad se ha violado. Si usted piensa que se ha violado su derecho a la privacidad, rogamos envíe su queja por escrito a:

Lee Health
ATTN: Patient Information Privacy Officer
Lee Health
Compliance Department
P.O. Box 2218, Ft. Myers, FL 33902

• Todas las quejas se investigarán. No se plantearán inconvenientes personales por presentar una queja ante Lee Health.

- También puede presentar su queja por escrito a:

Region IV, Office of Civil Rights
U.S. Dept. of Health and Human Services
Atlanta Federal Center, Suite 3B70
61 Forsyth Street, S.W.
Atlanta, GA 30303-8909

- Si usted desea información adicional sobre este Aviso de Prácticas de Privacidad, comuníquese con nuestro Responsable de Confidencialidad a la siguiente dirección:

Lee Health
Compliance Department
P.O. Box 2218, Ft. Myers, FL 33902
239-343-8608

O envíe un correo electrónico a: PrivacyOfficer@LeeHealth.org